FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province: Quebec — District No. 183 Quebec East — S. District No. 13 — (Polling sub-division / Subdivision de votation) No. 21 — (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse) St Roch ward Quebec East

Nominal Return of Living Persons / Dénombrement des Vivants par C. F. Lachaine — (Enumerator / Enumérateur)

Page 12 — Page 12

Numbered in the order of visitation. / Numérotés dans l'ordre des visites.		Personal Description. / Description de la Personne.							Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.				Wage Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié ou veuf ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If specific location, name province or town, and add "r" or "u" for rural.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est située en quelque endroit spécifié, ajoutez "r" pour rurale ou "u" pour urbaine.)	Living on own means. / Rentiers.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant de son chef, ou à la maison.	Working at trade in factory or in shop. / Travaillant dans un atelier ou dans une boutique.	Months employed at trade in factory. / Mois employé dans un atelier à la manufacture.	Months employed at trade in house. / Mois employé à son métier dans la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or house. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la manufacture ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $ / Gages supplémentaires. (D'une autre occupation que son occupation ou métier principal) $	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Can speak English. / Sait parler Anglais.	Can speak French. / Sait parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Insane or idiot. / Aliéné ou idiot.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
100	107	Alard Eelor	M	R	Chef	M	5 Nov.	1860	40	Quebec r			Canadien	Canadien	Cath R.	Cultivateur								12	$500			1	1	1	1	Français	
		" Mary	F.	"	Epouse	M	18 Juillet	1864	36	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Caroline	F	"	Fille	C	13 Juin	1890	10	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Julienne	F	"	"	C	16 Août	1896	5	√			"	"	"													—	—	—	1		
		" Jean Baptiste	M	"	Fils	C	6 Dec	1897	3	√			"	"	"													—	—	—	1		
		" Roch	M	"	"	C	2 Oct	1900	1	√			"	"	"																		
		" Clara	F	"	Soeur	C	8 Mars	1863	48	√			"	"	"													1	1	1	1	"	
101	108	Blais Alphonse	M	"	Chef	M	22 Oct	1858	6	√			"	"	"	Cultivateur												1	1	—	1	"	
		" Sarah	F	"	Epouse	M	7 Juillet	1853	47	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Wilfred	M	"	Fils	C	8 Juin	1887	13	√			"	"	"	" Cultivateur	√		1					12	$300			1	1	1	1	"	
		" Joseph	M	"	"	C	29 Mars	1888	12	√			"	"	"	Commerçant Epicier			1					12				1	1	—	1	"	
		" Alfreda	F	"	Fille	C	13 Janvier	1885	16	√			"	"	"	Couturière	√		1					12	$100			1	1	—	1	"	
		" Edmidas	F	"	"	C	17 Sept	1886	14	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Romeo	M	"	Fils	C	2 Fev.	1893	8	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Rosa	F	"	"	C	14 Juillet	1896	4	√			"	"	"													—	—	—	1	"	Sacré Devet.
		" Napoleon	M	"	Locataire	C	11 Janvier	1857	43	√			"	"	"	Fromager	√		1		F.	12	$300					—	—	—	1	"	
102	109	Mawhey Joseph	M	"	Chef	M	2 Mai	1857	43	√			"	"	"	Cultier												1	1	—	1	"	
		" Elie	F	"	Epouse	M	14 Sept	1856	44	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Donna	M	"	Fille	C	11 Sept	1883	17	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Eva	F	"	"	C	22 Juin	1886	14	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Emile	M	"	Fils	C	23 Jan.	1888	13	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Odilon	M	"	"	C	19 Juillet	1889	11	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Arthur	M	"	"	C	28 Mai	1894	6	√			"	"	"													—	—	—	1	"	
103	110	Rheaume Napoleon	M	"	Chef	M	20 Sept	1857	43	√			"	"	"	Commerçant												1	1	—	1	"	
		" Marie Louise	F	"	Epouse	M	28 Janvier	1853	46	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Adelard	M	"	Fils	C	6 Mars	1883	18	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Ernest	M	"	Fils	C	1 Janvier	1887	14	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
~~104~~	111	Lebard Wilfrid	M	"	Gendre	M	10 Sept	1879	21	√			"	"	"	Commis	√		1									1	1	—	1	"	
		" Blandine	F	"	Epouse	M	8 Fev.	1882	19	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
104	112	Forbin André	M	"	Chef	M	7 Juin	1836	64	√			"	"	"	Mecanicien	√		1		F.	12	$600					1	1	1	1	"	
		" Marie	F	"	Epouse	M	1 Janvier	1840	60	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" André	M	"	Fils	C	15 Nov	1863	37	√			"	"	"	Comis Epicier	√		1					12	$300			1	1	1	1	"	
		" Edouard	M	"	"	C	8 Juillet	1875	25	√			"	"	"	Manufacturier	√		1		F.	12	$600					1	1	1	1	"	
105	113	Savoy Absolon	M	"	Chef	M	10 Mai	1875	25	√			"	"	"	Commis			1					12	$600			1	1	1	1	"	
		" Laura	F	"	Epouse	M	23 Janvier	1878	23	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Lucienne	F	"	Fille	C	25 Août	1898	2	√			"	"	"													—	—	—	1		
106	114	Thibault Francois	M	"	Chef	M	8 Mars	1871	30	√			"	"	"	Peintre												1	1	—	1	"	
		" Diana	F	"	Epouse	M	1 Mars	1872	29	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Exavier	M	"	Fils	C	28 Sept	1892	8	√			"	"	"												10	1	1	—	1	"	
		" Hermine	F	"	Fille	C	21 Mars	1896	5	√			"	"	"													—	—	—	1		
		" Clarina	F	"	"	C	15 Mars	1886	15	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Adjutor	M	"	Locataire	C	7 Janvier	1865	36	√			"	"	"	Peintre	√		1					12	$300			1	1	—	1	"	
107	115	Tellier Michel	M	"	Chef	M	12 Janvier	1847	54	√			"	"	"	Cultivateur												1	1	1	1	"	
		" Adel	F	"	Epouse	M	13 Mars	1852	49	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		" Amanda	F	"	Fille	C	20 Dec	1881	19	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		Gendron Alma	F	"	Adoptée	C	23 Juillet	1884	16	√			"	"	"													1	1	1	1	"	
108	116	Bicard Isidore	M	"	Chef	M	11 Août	1866	35	√			"	"	"	Manufacturier												1	1	1	1	"	
		" Marie	F	"	Epouse	M	11 Nov	1874	26	√			"	"	"													—	—	—	1	"	
		" Marcelle	F	"	Fille	C	19 Fev	1899	2	√			"	"	"													1	1	—	1	"	
		Pinard Alphe	M	"	Frere	Vf	8 Août	1830	70	√			"	"	"													—	—	—	1	"	

10 124

10